Kis-Czell, 1902. IV. évfolyam. 42. szám. Vasárnap, október 19.

KIS-CZELL ÉS VIDÉKE

KÖZÉRDEKŰ FÜGGETLEN UJSÁG.

Megjelen minden vasárnap. Jelige: »Küzdelem az igazságért!«

Előfizetési ár:
Egy évre . . . . 8 kor. | Negyedévre . 2 kor. — fil.
Fél évre . . . . . 4 „ | Egyes szám ára — „ 20 „

Szerkesztővel értekezhetni: kedd, szerda és csütörtökön.

Felelős szerkesztő: HUSS GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kis-Czell, Gyarmathi-tér 76. szám. Ide intézendők a lap szellemi és anyagi részét illető minden küldemények. Névtelen levelek figyelembe nem vétetnek.

Liga a párbaj ellen.

Nagyváradon a város társadalmának vezető emberei fölhivást bocsátottak ki egy párbajellenes szövetség alakitása érdekében. A szövetség becsületbiróság utján akar elégtételt szerezni a sértett félnek. Arra fog törekedni, hogy a biróságok hatásosabban védelmezzék a becsületet. A liga valószinüleg legközelebb meg fog alakulni.

Valahányszor egy-egy halálos kimenetelü párbajról emlékeznek meg az ujságok, — ugy a sajtó, mint a társadalom fölzudul a megcsorbitott becsületnek e középkorba való kiköszörülésén; komolyan kikelnek a párviadal, mint a modern haladás és fejlődés korszakának megszégyenitője ellen. Szigoru és a páros viaskodást minden tekintetben gátló intézkedéseket követelnek; sürgetik a párbaj megszüntetését és kemény büntetéssel kivánják sujtatni a duellálókat.

Csakhamar azonban lelohad a nagy lelkesedés, a párviadalt megakadályozó intézkedések érdekében megindult mozgalom lassan lassan feledésbe megy, letünik a napirendről s a világ halad tovább a maga utján és vigan öldösik egymást az emberek.

Legutóbb is két székesfehérvári hirlapiró valami csekélységen összekapott. Az egyik, hevesebb vérmérsékletü lévén, kissé erőteljesebb kifejezést használt. A vége párbaj lett. A legvége csaknem halál.

Világosan kitetszik, hogy a párviadal igen barbár intézmény. A kard, vagy a pisztoly nem annak ad igazat, akinek tényleg igaza van, hanem annak, ki jobban tud velök bánni vagy akinek a sors kedvez.

Hasztalan a társadalom feljajdulása egy-egy sulyosabb természetü és kimenetelü párbaj után, addig nem igen fogunk komolyabb eredményeket látni e téren, mig közös, nagy akcióval állandóan felszinen nem tartjuk e kinos és gyors megoldást igénylő kérdést.

Az egész társadalomnak, karöltve a sajtóval, egyetértőleg kell eljárnia a párbaj ellen. Addig kell kérni, kivánni, követelni az illetékes tényezőktől a legszigorubb intezkedéseket a párviadal megszüntetésére, mig czélt érünk.

Ha a nagyváradi párbajellenes liga megalakul, fontos missziót van hivatva teljesiteni. Ennek példájára az egész országban, minden nagyobb városában, de főleg a fővárosban egy-egy ilyen párbajellenes szövetséget kell alakitani s ez esetben a sértett felek, ahelyett, hogy nyomban megbizottjaikat, segédeiket küldözgetnék egymáshoz, a részrehajlatlan és tekintélyes egyénekből álló becsületbiróság elé vinnék ügyeiket.

A czivilizáczió e fejlett korában valóban kiéktelenedik, mintegy diszharmóniát alkot a párbaj. Egy-két század multán unokáink nyilván mint visszamaradt, müveletlen emberekről fognak beszélni azokról kik az igazság kideritését kardra vagy pisztolyra bizták, akik sérelmük igazi orvoslása helyett össze-vissza kaszabolták vagy agyondurrantották egymást.

Végre is tenni kell valamit ez urias passzió ellen, e kóros állapotot valahogy gyökeresen reformálni kell, mert a párbaj tovább szedi ártatlan áldozatait, folyik az embervér indokolatlanul és mi tétlenül, fásult egykedvüséggel nézzük e barbarizmust, ezt a modern haladást erősen gátló rossz szokást. Alakitsunk a nagyváradiak példájára párbajellenes ligákat, melyek becsületbiróságа alá vetjük magunkat, hogy vége szakadjon a rossz szokásnak.

TARCZA.

Tedd keresztbe . . .

I.

Tedd keresztbe a vonódat,
Huzzad czigány, huzzad,
Jer közelébb a fülembe
Huzd a legbusabbat;
De csak busat, szomoruat
Muzsikáljál folyton,
Beteg vagyok, a vig nóta
Ne énnekem szóljon.

Beteg vagyok, nagyon beteg,
Fáj a szivem nékem,
Kit szerettem, már nem szeret,
Rég elhagyott engem;
Huzzad czigány, te csak
Huzzad, nekem utóljára,
Hegedüszó hangja mellett
Hadd sirok utána.

II.

Bár csak soh'se néztem volna
Két ragyogó szemedbe,
Bár csak soh'se öleltelek
Volna hát a keblemre;
Belenéztem olyan mélyen
Két ragyogó szemedbe,
Feledném, de nem tudlak
Tied vagyok örökre.

III.

Tudom, hogy már elfeledted
Ablakodnak két virágát,
Édes pásztor-órát jelző
Fehér szegfüt, piros rózsát;
Ablakodban mind a kettő
Most is ott van s nyilik szépen,
Csak hogy nekem nem nyilik már,
Hej, — nem nyilik nagyon régen.

Huszár Győző.

Órahosszat . . .

Órahosszat össze-vissza
Veled mennyit beszélgetek,
De amivel szivem telve
Arról soh'sem szólok neked.

Azt nem mondom, mit mondani
E világon leghőbb vágyam,
Mit ha el nem mondok neked,
Nem lesz nyugtom a halálban.

Oh Istenem miért nincs erőm
Ezt az egy szót kimondani?
Mért nincs erőm, mért nem merem
Szerelmemet megvallani?

Zoltán.

Finale.

Nekem a hófehér virág is
Csak fekete árnyékot ad,
Majd vége lesz a küzdelemnek
S a kinos élet megszakad.

És nem kisért a hazug álom,
A csalfa fény se hiteget,
Feledek én is valahára,
Amint feledtek engemet.

Egy szemrehányó szót se mondok,
Bár minden, minden elveszett,
Hisz a madár is hangtalan száll
Az ősz, hervadás felett.

Herczeg János.

Magyar Remekirók.

— A magyar irodalom főművei. —

(Folyt. és vége.)

Reviczky Gyula összes költeményeit szintén e sorozatban kapjuk. Életrajzirója, Koroda Pál, még közelébb férkőzik lelkünkhöz, mint Bayer József, oly szeretetteljes, meleg közvetlenséggel ir korán elhunyt, szomoru sorsu barátjáról. Az ujabb kornak Reviczky volt egyik legigazibb költője s mi, akik némán és leverten követtük szegényes koporsóját, amely oly fiatalon zárta

Férfi nyakkendő különlegességek, kalapok, ingek, gallérok, valódi Jäger női és férfi alsó ruhák óriási választékban egyedül RÓZSA SÁNDOR divatáru kereskedésében KIS-CZELL, Fő-tér (Pick-féle ház).

Gazdasági ismétló iskolák.

Bárhogy erőlködjünk, bárhány uj tárnát is nyissunk, melyekből az országnak, édes hazánknak bevételi forrásait szaporitjuk, hogy nemzetgazdászatilag nyugoti szomszédjaink mögött ne maradjunk: mégis csak az őstermelés képezi legjelentékenyebb jövedelmünket.

Féltve kell tehát őriznünk az angyal föld kincseit mindig, de bizonyosan addig, mig helyettesitésökről megizmosodott ipar és kereskedelem nem gondoskodnak. S minden mozzonatot, mely gazdaságunk fejlődésére befolyással lehet, éber figyelemmel kell kisérnünk; keresni kutatni kell eszközöket és módokat, melyekkel a földben szunnyadó életerőt fölélesztve termőképességét növelhessük. Okszerüséggel kell mivelnünk mindannyinak éltetőjét: az áldással teli talajt, — hol értelemmel segiteni a természetet, hol meg okokkal-móddal kiaknázni jótéteményeit. Ezt a fontos és nemzetgazdászatunkra annyira kiható munkát azonban csak a tanu't és jártas gazda végezheti, épp ezért szükséges, hogy elegendő számu, értelmes gazdáink legyenek.

A gazdasági szakiskolák egymaguk nemcsak, hogy nem képesek a megkivánható számu gazdákat nevelni, de az ott kiképzett gazdák nem is arra valók, hogy a gazdaság alsóbb rendü munkáit maguk végezzék, hanem feladatuk a munkát helyesen vezetni. Kezdték belátni, hogy nem elegendő, ha csak a munkát vezető szakférfiu ért a gazdászathoz, hanem, hogy egy eddig kellően nem méltatott valóságos kincs rejlenék abban, ha a földmivelő nép maga is értené a modern, okszerü gazdálkodás minden csinját-binját; s ha arra egyelőre ugyan gondolni sem lehet, hogy magasabb gazdasági, de legalább gyakorlati ismeretet sajátitson el.

A kormány felismerte ennek nagy jelentőségét és alig egy-két év előtt létesitette a gazdasági iskolákat. Az intézmény kitünő reményekkel kecsegtet s most a kormány fölbuzdulva a nyert tapasztalatokon rendelet utján egységes szervezetet adott ezeknek az ismétlő iskoláknak.

Hogy mennyire általánositják a miniszterek ezeket az iskolákat, kitünik abból a rendelkezésből, hogy gazdasági ismétlő iskolákat minden oly község köteles állitani, mely többnyire fölmivelőkből áll és legalább negyven ismétlő iskolás gyermeke van. De a kormány legmodernebb rendelkezése, (mely egyszersmind tanubizonyságot tesz arról, mennyire becsüli a női munkaerőt a gazdaságban) az: hogy a községek, ha legalább öt ismétlő iskolás leánygyermekök van, ezeknek külön gazdasági iskolát kell szervezni.

A gazdasági ismétlő iskolák száma tehát nagyon megfog szaporodni. Ez okos és közhasznu intézmény életbeléptetésével a kitüzött nemes cél könnyen elérhető. A magyar földmivelo népet kellően ki lehet oktatni, gazdasági ismereteit tetemesen lehet gyarapitani s ennek hasznát nem kizárólag a nép, az állam látja, de érezni fogja maga a föld is, mely szakértelem nélküli, felületes gazdálkodás hijján nem teszi azokat a szolgálatokat, miket tőle el várhatunk.

A kormány nagy jelentőségü intézkedése hozzásegiteni fogja a földmivelő népet a fejlettebb gazdasági ismeretek megszerzéséhez, a gazdasági haladás és fejlődés gyakorlati módszerének elsajátitásához, miknek támogatásával — a föld korrekt mivelése, czéltudatos kiaknázása réven egy jobb és derüsebb jövő szilárd fundamentumát vetik meg.

Ily nagy számu gazdasági iskola rövidesen egy egész nemzedéket juttat széleskörü, nagy értékü gazdasági tudományokhoz, miknek segélyével az amugy is komoly, dolgos és földjét szerető és alaposan ismerő földmivelő népre szebb napok virradnának, gazdasági müveltsége és szakértelme mellett dus kincsesé válhat a magyar termő föld, mihez annyi kemény, verejtékes munka, nehéz, tépő gond és csak parányi öröm füzi.

Az uj intézmény üdvös hatasait ma még egész terjedelmükben előre látni nem lehet. Talán a gazdasági ismétlő iskolák megoldják részben azt az égető, nagy és állandóan felszinen levő kérdést, mely legjobbjainknak nagy gondot okoz: a kivándorlási ügyet; talán a nép szellemének müvelése a föld nagymérvü megtermékenyitésére vezet és ennek folytatásaképp a legnagyobb és legsötétebb szocziális kérdések mindenféle és fajta erőszakoskodások, bonyodalmas és szerencsétlen törvények és meddő ankettezések helyett a praktikus megoldás nyugodt révébe jutnak.

Teljes elismeréssel kell adóznunk az illetékes tényezőknek közhasznu intézkedésükért. Sok ily életbevágó, okos ujitásra volna szüksége hazánknak.

HIREK.

Ruttkayné, Kossuth Lujza
1815—1902.

A halhatatlan Kossuth női erényekben dicső nővére, október hó 13 án délben meghalt.

Ruttkayné Kossuth legkedveltebb nővére volt, elkisérte őt számkivetésének sulyos idejében, a hontalan bujdosásba. Megosztotta vele keserüségét, vigasztalta, biztatgatta, s ha beteg volt, odaadóan ápolta. Megadatott neki a Gondviseléstől, hogy szeretett bátyját a sulyos hontalanság utáu visszavonultan láthassa. Ő volt Kossuth testvérei közül az egyetlen, ki tulélte őt. Látta a nagy Halott nagyszerü és lelket inditó fogadtatását, a Kossuth-kultusz diadalát, a sok szobrot

---

magába e nagy tehetséget, bánatos szivvel köszöntjük ezt a szép, diszes kötetet, aminőről a bohém-költő tan nem is álmodott!... Ő az első modern, aki helyet kapott a mult klasszikusai közt: de méltó környezetéhez.

Arany János és Vörösmarty Mihály szintén egy-egy kötettel szerepelnek ebben a második sorozatban. Róluk talán szólni se kellene külön hisz ugy él munkájuk emléke a nemzet köztudatában, mint a hogy a nagy törvényhozóké.

Arany Jánosról különben (az első sorozatban) Riedl Frigyes irt mintaszerü életrajzot. Ez a tanulmány, stilus és fölfogás dolgaban igazi nyeresége kritikai irodalmunknak; a rövid keretben is teljes a kép: nem hiányzik egyetlen egy vonás sem a költő-fejedelem szerény, szeretetreméltó jellem-képéről. Riedl igazi mestere az essay-irásnak: tanit, de nem tudalékos, s ha szabad ily hasonlattal élni: valóságos hidat ver az olvasótól a költőhöz.

A hat kötetre tervezett Vörösmarty-kiadásból a másodikat (epikai költemények) kapjuk itten. Az az uj kiadás, mint irodalmi emlék, fölfog érni a nagy költő ércz-szobrával, mely rövid időn a magyar főváros egyik előkelő helyét fogja diszitení. És, szoborról szólván, amelynek fontos alkotó része a talapzat: irjuk ide mindjárt hogy Gyulai Pál, a legelső magyar kritikus, oly talapzatot irt e kiadás elé Vörösmarty eletrajzával, amely mindenben méltó a költő király roppant nemzeti jelentségéhez.

Nehesen válunk meg e gyüjteménytől és még sokat szeretnénk róla irni, mert teljes mértékben érezzük és méltányolják azt a hiányt, melyet a „Magyar Remekirók" egyöntetü kiadása nemzeti irodalmunkban pótol. Nagyobb szabásu vállalatra, mint a Franklin-Társulat ezzel, eddig még alig vállalkozott magyar kiadó. És, e második sorozattal még tulajdon nagylelkiségére is rádupláztott avval, hogy öt kötetben voltaképpen hatot adott; mint amennyit prospektusában igért. Nyilván igy akarja leróni hálaját a közönség iránt, mely a nagy vállalkozást méltányolta és őszinte lelkesedéssel karolta föl.

A lelkiismeretesen előkészitett s külső diszében ugy, mint belső tartalmában egyformán kiváló, jól megfontolt vállalat elérte a nagy czélját: hogy a közönség minden körébe, a haza minden családjába bevigye remekiróinkat s országszerte elterjeszsze mind azt, amit magyar iró nagyot és örökéletetüt alkotott. Az ötvenöt kötetet hazánknak ez idő szerint élő legnevesebb kritikusai, legelső irodalmi auktoritásai vállogatták ki s minden iró munkái előtt gondos, fölötte becses tanulmány, jellemrajz vezeti az olvasót hogy az utközben található virágokat könnyebben felismerhesse. A legnagyobb költők, szónokok és gondolkodók müveinek gyüjteménye lesz ez az ötvenöt kötet: kincses-háza, mind annak, ami magasztosat a magyar géniusz zengzetes nyelvünkön valaha teremtett.

Es a nagy mű külső alakja mindenben méltó leszen belső, eszmei tartalmához. Nincs mit irigyelnünk a nyugoti nemzetek e fajta diszműveitől. Nem pompázó, nem czifra e könyvek külseje: hisz a Franklin-Társulat nem azért ajándékozza meg a nemzetet a „Magyar Remekirókkal," hogy diszes szobabutora legyen, hanem azért, hogy olvassa. Mert, a hogy a biblia is forrása és táplálója a hitnek: azonképpen fakad a Remekirók müveiből is a tudás, a müveltség, a nemzeti szellem.

Ehhez képest a „Magyar Remekirók" külső köntösse egyszerü, nem hivalkodó, de müvészies kivitelu, stilusban komoly, a hogy ily nagyszabásu, fontos gyüjteményhez illik. Táblája kecskebőrutánzat, rajta szerény ibolya-bokréta s az irónak aranyvágásu aláirása; bent az iró arczképe, semmi több: de annál nagyobb gondja volt a Franklin-Társulatnak arra, hogy — jól lehessen olvasni a könyvet. A papiros simitott, de nem fénylő, olyan, mint a régi, kézzel meritett papirosok; betüi szokatlanul szépek, nagyok, olvasható, a nyomás tiszta nem bántja a szemet a fehér és fekete erős ellentétével.

Ez a kiadás kopogtat most minden magyar hazafi ajtaján: fogadjak szivesen! Ezer esztendőnek kijegeczedett lánglelke, géniusza tükrőződik benne!

és a Kossuth-ünnepen a mauzoleum alapkő letételét. Bizonyára jól esett mindez, áldott jó szivének!

Kossuth Lujza 1810-ben született Sátoralja-Ujhelytt, Kossuth László és Wéber Karolina házasságából. Pestmegyében való tartózkodásuk alatt ment férjhez Ruttkay József abonyi postamesterhez. Az abszolutizmus üldözései elől gyermekeivel és édes anyjával Brüsszelbe menekült, ahol sulyos csapás érte. Három gyermeke Amerikában halt meg, 1883-ban Kossuth Lajoshoz ment Turinba, s csak a halottal együtt tért haza. Azóta csendes elvonultságban élt, számos tisztelőitől körülvéve.

Áldás lengjen drága hamvai felett!

— **Hátrálékos vidéki** előfizetőinket ismételten egész tisztelettel arra kérjük, legyenek szivesek a hátrálékokat mielőbb beküldeni, mert a legjobb akaratunk mellett sem tudunk tovább várni; oly nagy mennyiségre szaporodott fel kint levő követelésünk, hogy annak behajtását minden uton-módon szorgalmaznunk kell. *Helybeli hátrálékosainkat* is kérjük, legyenek szivesek a mult negyedre szóló nyugtáikat lapunk kézbesitőjénél kiváltani.

— **Uj plébános.** Dr. István Vilmos megyés püspök, a sárvári születésü Bozy József zalaegerszegi káplánt, kis-unyomi plébánossá kinevezte.

— **Vármegyei képviselők az országházban.** Az országgyülési pártok már megalakitották az egyes bizottságokat. Vármegyénk képviselői közül az egyes bizottságokba a következőket választották be: Szájbély Gyulát a közgazdaságiba, Batthyány Lajos grófot, Éhen Gyulát és Károlyi Antalt a közigazgatásiba, Maróthy Lászlót a mentelmi bizottságba, Chernel Györgyöt a véderő bizottságba, Rosenberg Gyulát a kandidáló- és a közgazdasági bizottságba, Semadam Sándort az igazságügyi, Udvary Ferenczet a véderő bizottságba, Major Ferenczet pedig a közlekedésügyi bizottságba.

— **Körjegyző-választás.** A lemondás folyton megüresedett pápóczi körjegyzői állást holnap hétfőn, f. hó 20-án töltik be választás utján. A pápóczi körjegyzői állásra pályázik: többek között Soós Ede keczöli segéd jegyző is, kinek, — mint halljuk, — nagy kilátása van a pápóczi jegyzői állás elnyerésére. Soós Ede mint kitünő képzettségü jegyző ismeretes, igy megválasztása esetén benne a pápócziak jó erőt nyernének.

— **Kórház-gyülésre** hivta össze tegnapra dr. Miskolczy Imre kórházi elnök a kórházi választmányi tagokat. E gyülésen töltötték be a kórház-gondnoki állást is, melyre Kamondi Ferencz szolgabirósági hivatalnok választatott meg. Egyéb folyó ügyeket intéztek el azután.

— **Terjed a filokszera.** Terestyénfán a filokszera jelenléte megállapittatott; a község határára emiatt elrendeltetett a zárlat.

— **Tüzvész.** Tüz ütött ki kedden dél után 5 óra tájban Kis-Czellben a vasut melletti Hirschler-féle szalma- és szénapréselő telepen. A tüz az épületben ütött ki, melyben a gépek vannak. A lángok martaléka lett hamarosen két gép, nagyobb mennyiségü széna és szalma. A kár biztositas révén megtérül.

— **Göztéglagyár Sárváron.** A sárvári kir. herczegi uradalom, egy nagyobb szabásu, kivitelre is dolgozó, téglagyárat létesit Sárváron. Az épitést legközelebb megkezdik, ugy hogy az épületek még az idén tető alá juthassanak. A tavaszszal azután teljes mérvben hozzálátnak a gyár mind nagyobb arányokban való terjesztéséhez.

— **A harczias menyecske.** Ugyancsak felbuzdult a vér Saffarses Veronika stináczi özvegyasszonyban, aki a minap kiküldött örök hűséget Scheck András örgödöri lakosnak. A lakodalom napján ugyanis az ujdonsült férj mélyében talált a kancsó fenekére nézni, mint az ilyen ünnepélyes alkalommal kellett volna s teljesen elázott állapotban állitott be a csillagsugaras éjszakán a felesége szobájába. Az ujdonsült menyecske, akinek első férje is iszákos ember volt s iszegségében a Lapincs-patakba fult; ezen annyira felbőszült, hogy neki esett, össze-vissza pofozta második férjét Majd guzsba kötötte a berugott embert s beledobta a vizgyüjtő-pocsolyába. A házban mulatozó emberek azonban figyelmesek lettek a lármára s csáklyával kihalászták a kellemetlen helyzetbe került férjet, aki most válópört akasztott a harczias menyecske nyakába.

— **Hetipiaczunk** a héten lanyha forgalmu volt, kevés gabonát hoztak a piaczra. Árak: buza 6.80, rozs 5.70, árpa 4.50—5.20-ig, zab 5.50, tengeri 7 frt 100 klgmonkint.

— **Szives tudomásul** A magyarországi betegápolók és ápolónők országos egyesületének igazgatósága a kórházi és magán orvos uraknak, valamint a betegápolást igénylő közönségnek szives tudomására hozza, hogy az egyesület helyeszközlő osztálya szakképzett ápolókat és ápolónőket ajánl és helyez el. Az igazgatóság mindenkor oda törekszik, hogy a mélyen tisztelt orvos urak és a betegápolást igénylő közönség nagybecsü megbizásának lelkiismeretesen és pontosan felelhessen meg, a magyarországi betegápolók és ápolónők országos egyesületének irodája: Budapest, Nagy-diófa utcza 3. szám alatt van.

— **Szüret.** Sághegyen, a kápolnai részen a szüret szerdán, folyó hó 22-én veszi kezdetét a többi részén valószinü 27-én kezdődik.

— **A huszonegyes.** Horváth János és társai jánosházi lakósok f. hó 12-én este 10 órakor Jánosházán az Alstadter-féle sörházban verték a „21-est." midőn 1 koronán felüli bankot akarták megütni a csendőrség közbelépett, Tőlük a kártyát és pénzt elkobozta, a nevezetteket pedig feljelentette a biróságnál.

— **Hitelező és adós.** Jánosházán Neumer Ármin kávés Deutsch Gyula ottani lakóstól 60 fillérnyi tartozását követelte, miért is Deutsch Gyula annyira megharagudott a kávésra, hogy botjával többször megütötte. A kávés sem maradt adósa Deutschnak, ki egy széket kapott fel és azzal Dutschot jól elpáholyta Mindketten megsérültek. A csendőrség által pedig feljelentettek a biróságnál.

2940/902. tk.

Árverési hirdetmény.

A veszprémi Káptalan alapitványi pénztára javára végrehajtatónak özv. Bognár Vinczéné szül. Iczés Etelka veszprémi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási viszárverés Bognár Kálmán veszprémi lakos késedelmes vevő költségére és veszélyére bánatpénzének elvesztése mellett 19420 kor. tőkekövetelés és ennek 1901. évi okt. hó 30-ik napjától járó 6% kamatai és 8% késedelmi kamatai 173 korona 38 fillér perbeli és végrehajtási már megállapitott, valamint jelenlegi 51 kor. és a még felmerülendő költségeknek kielégitése végett az 1881. LX. t.-cz. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében a kis-czelli kir. jbiróság területén levő Merse községben fekvő a mersei 98. sz. tjkvben felvett † 170. hrsz. ingatlanra 991 kor. és a † 475. hrsz. ingatlanra 611 korona-ban ezennel megállapitott kikiáltási árban elrendeltik.

Az árverés megtartási ára határidőül 1902. évi november hó (8.) nyolczadik napjának délelőtt 9. órája Merse községházához tüzetik ki.

A venni szándékozók tartoznak a kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 99 kor. 10 fillért és 61 kor. 10 fillért bánatpénz fejében a birói kiküldött kezéhez letenni.

A vételár és ennek az árverés napjától számitandó 5% kamatai három hó alatt, az első árverés napjától 30, a második 60, a harmadik 90 nap alatt fizetendők le.

Az árverési feltételek alulirt tkvi hatóság és Merse községházánál tekinthetők meg.

Kir. jbiróság, mint tkvi hatóság Kis-Czellben, 1902. évi szept. 25.

László, kir. albiró.

620—1902. végrh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bir. végrehajtó ezennel kozbirré teszi, hogy a kis-czelli 1902. évi V. 420. sz. végzéssel dr. Hirsch Vilmos pápai ügyvéd által képviselt Altstädter Jakab pápai felperes részére Reif Dávid kis-czelli czipész alperes ellen 2400 korona követelés s jár. erejéig elrendelt kielégitési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1400 koronára becsült ingóságokra a kis-czelli kir. biróság 1902. V. 420—2. számu végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán és üzletében Kis-Czellben leendő megtartása határidőül

1902. évi október hó 29-ik napján

délelőtt 9 órája kitüzetik, a mikor a biróilag lefoglalt butorok, raktáron lévő kész czipők stb. s egyéb ingóságok a legtöbbet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükségesetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégittetéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tünik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulirt kiküldöttnél irásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a biróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számittatik.

Kelt Kis-Czell, 1902. október 17.

VÉGH, kir. bir. vhajtó.

Kerestetnek.

OSTFI ASSZONYFÁN a **radóházi** birtokon 1903. uj évre felfogadtatik egy ügyes nős **kertész**, egy szakértő **faragó-gazda** és egy **tagos.**

Akik pályázni szándékoznak forduljanak bővebb értesités végett

Horváth János
ispán urhoz,
Ostfi-Asszonyfa.

Szives tudomásul!

Van szerencsém a n. érd. közönség tudomására adni, hogy Kis-Czell, Kossuth Lajos-utcza Simon-félé házban levő özv. Rosenberg Dávidné üzletét megvettem, miután a, **rőfös és rövidáru üzletet teljesen feloszlatom**

s kizárólag füszer- és liszt-kereskedést folytatok, miért is az összes

árukat bámulatos olcsóért

beczsájtom forgalomba

Az i. t. közönség becses látogatását kérve maradtam kiváló tisztelettel

Schwarcz Sámuel,
Kis-Czell.

Eladó ház!

Ns.-Dömölkön, Sörház utczában,

özv. Szabó Mihályné tulajdonát képező ház, mely áll: 4 szoba, 4 konyha, stb. és kertből.

jutányos áron eladó.

Bővebbet a tulajdonosnál.

MEGVAN!

ezzel kezdte sok sok beteg, a ki a *Vértes* féle *Sósborszeszt* (Ferencz-pálinkát) száz meg százféle nyavalya ellen használta és a használat által *megszabadult a bajától.* Annyi köszönő levelet hozott és hoz még mindennap a pósta — urtól, parasztból — hazánk minden részéből, úgy mint a külföld legtavolabb országaiból — hogy egy könyvesház tele lenne vele, ha mind lenyomatnánk, de csak az utoljából szedtünk elő egy párt abba a kis füzetbe, a melyet mindenkinek, a ki azt kéri, a póstán ingyen küldünk be.

A Vértes-féle Sósborszesz, különleges készítési módjánál fogva, a legjobb sikerrel használtatik mint fájdalomcsillapító *bedörzsölés*, illetőleg *borogatás*; *köszvény, csuz, meghűlés, nyilamlás, szúrás, szaggatás* ellen, *fejfájás, bénulás, ficzamodás, gyulladás, daganatok, mell* és *torokbántalmak* ellen. — *Levélkordó, katona, kerékpáros, vadász* meg minden járó-kelő ember elfáradt tagjaiba uj erőt ont. — Mint kitünő, kellemes *pipereczikk* a legjobb szolgálatot teszi a *fejbőr* erősitésére, elpusztítja a hajhullást okozó korpát; jó a *száj* ápolására, mert ha 5—10 cseppet teszünk egy pohár vizbe, kellemes, fölfrissitő, a szajat és fogat tisztitó szajvizünk van.

Belőleg a Vértes-féle Sosborszesz nagyon használ *gyomorgörcs, hasmenés, rossznullét fejfájas* ellen, mint kellemes *utitő itat* stb. Különös Istenaldása arra felé, a ahol nincsen jó ivóviz, mint p. o. az alföldön, — mert ha pár cseppet a vizbe öntünk, megöli a sok káros bacillust és ez által az élvezhetlen, egészségtelen vizet ártalmatlanná és ihatóvá teszi.

Általában véve a Vértes-féle Sósborszesz majdnem minden bajnál használható, első segitségül. Belőleg egynehány csepp vecendő czukorra vagy vizre, külsőleg pedig egyszerü bedörzsölik, hogy a baj elmuljék.

Nem csoda tehát hogy az, aki czen *legkitunőbb, legmegbizhatóbb és mindenre jó* hazai szert csak egyszer is használta, teljes meggyőződéssel vallja:

Vértes-féle Sósborszes kell nekem és **semmi más!**

Igaz-e, hogy drágább a Vértes-féle Sósborszesz e masénál? — Legalább ugy mondja egyikmásik elárusitó, a kinek az állitólag olcsóbb portékánál nagyobb a haszna és ezért a közönséget rábeszéli, hogy azt a rossz portékáját vegye. Pedig hát ez sem igaz! Tudja a magyar ember, hogy olcsó husnak hig a leve és hogy a hatasos czéljának megfelelő szer soha sem drága. A Vértes-féle Sósborszesz azért sem drágabb, hanem még olcsóbb is más fajtáknál, mert daczara annak, hogy az üvege kisebb, a Vértes-féle Sósborszesz sokkal hosszabb ideig tart, mert erősebb és igy abból *sokkal hevesebb* kell, mint más fajtából, Bedörzsölésre például a többiből egy evőkanálnyi kell, a Vértes-féle Sósborszeszből elegendő egy kávéskanálnyi; szájvizsz 5, legfeljebb 10 csepp kell a Vértes-féle Sósborszeszből, más fajtából legalább háromszor annyi. Azért egy üveg Vértes-féle Sósborszesz, a csekélyebb mennyiség daczara a sokkal nagyobb ereje és hatása folytán, sokkal tovább tart, mint más fajtáju, vele egyáru, nagyobb üveg is igy mégis olcsóbb más fatánál, *minden* tekintetben.

Védjegy

Kicsibe kimérve a Vértes-féle Sósborszeszt *sehol* sem lehet kapni, hanem csak 30 filléres, 1 és két koronás eredeti üvegekben.

Ezek csak akkor valódiak, ha a mellékelve lenyomtatatott *parasztvédjegy* és „Vértes" sor rajtok és a skatulyakon látható.

Vértes-féle Sósborszesz egyike azon ritka magyar különlegességeknek, a melyet nemcsak itthon, hanem külföldön is mindenütt keresnek, megbecsülnek és nem régiben megint **Ostende-, Róma-**

Páris- és London-ban az ottani kiállitáson *első dijakkal*: diszoklevéllel, diszkeresztt el és aranyéremmel lett kitüntetve

1 egyszerü üveg *Vértes*-féle Sósborszesz kimeritő használati utasitással együtt, 1 kor.; 1 dupla üveg $2^1/_2$-szer annyi tartalommal mint egy egyszerü, 2 kor.; 1 próbaüvecske 30 fill. Kapható a gyógyszertárakban és fuszerkereskedésekben, Kis-Czellben **Nagy Gyula** ur kereskedésében általában ott, hol plakatok a fenti védjegygyel láthatók, valamint közvetlen:

VÉRTES L. Sas gyógysz. Lugoson.

Rendkivüli szerencse

BIHARI EDE

főárudajában, ahol eddig több mint

ÖT MILLIÓ

koronát fizettek ki, közötte

600,000 kor. a 69686. számra

600,000 kor. a 28718. számra

SZERENCSE-NAPTÁR.

Mikor van a születésnapom? Mindenki azt a számot vásárolja, amely változatlan a neve- vagy születésnapjára fel van jegyezve. Ezen nyerőkhöz nemcsak egész sorsjegy, de $^1/_2$, $^1/_4$, $^1/_8$ d. kapható. Csak azon legrosszabb esetben küldök hasonló számot, ha a kert szám már el volna adva.

egy nyolczad ($^1/_8$) — 75 frt. v 1.50 kor. | egy negyed ($^1/_4$) 1.50 frt. vagy 3.— kor.
egy fél ($^1/_2$) 3·— „ „ 6,— kor. | egy egész ($^1/_1$) 6 — „ „ 12 — kor.

Eredeti sorsjegyeket utánvéttel vagy a betétösszeg elozetes beküldése ellenében küldök. Minden rendeléshez a hivatalos tervet ingyen melléklem. A hivatalos nyereményjegyzéket huzás után azonnal küldöm. Szíveskedjék megrendeléseit azonnal, de legkésőbb

f. évi október hó 25-ig

alulirt szerencsés főelárusitóhoz juttatni.

BIHARI EDE

Budapest, Városház-utcza 14. szám.

Hölgyek figyelmébe!

Van szerencsém a m. t. hölgyközönség szives tudomására hozni, hogy *himzéshez* teljesen ujonnan felszerelve

„előnyomtató intézetet"

rendeztem be és azt a legujabb

mintákkal

szereltem fel, melyet ajánlok a m. t. hölgyközönségnek szives megtekintésre. Bármiféle elönyomtatási munkákat elfogadok és azt a legmerszékeltebb árakon teljesitem.

Ajánlom továbbá *könyvkereskedésemet, könyvkötészetemet és játék áruimat. Ruggyanta bélyegzők* valamint *templomi* felszerelések megrendelését szintén elvállalom. B. megbizásuk kérve maradtam

tisztelettel:

Zsigmond István

12 Kis-Czell, Hollósy-tér.

Értesités.

Ezennel értesitem Kis-Czell és vidéke közönségét, hogy Kis-Czellben a vasut állomáson

tuzifa raktárt

letesitettem. Megrendeléseket elfogad: **Hoffmann Samu** fakereskedő Kis-Czell (Vasut mellett).

Tisztelettel:

Schvarcz Rezső,

5—8 fakereskedő Zala-Kebele.

Eladó urilak.

Vas-Simonyiban eladó egy urilak 3000 □-öl belsőséggel, cselédház, istáló, pajtával és kerttel, mely a vasuti pályatestre dül és az állomástól 20 lépésnyi távolságra esik. Venni szándékozóknak bővebb felvilágositást ad:

Mód Lenárd, ev. lelkész.

Vas-Simonyiban.

Nyomatott a kiadó „Vörösmarty"-könyvnyomda és hirlapkiadó vállalat gyorssajtóján Devecserben, 1902.